

## NEUES VOM QUARTIERSMANAGEMENT

**Tolle Aufführung beendete den Ferienworkshop mit dem Zauberwagen**

In der vorletzten Ferienwoche organisierte der Zauberwagen der Bequit GmbH in Zusammenarbeit mit den beiden Künstlerinnen Gabriela Trentin und Carla Giantelli einen Ferienworkshop für die Kinder im Quartier. Rund 20 Kinder bastelten an drei Tagen gemeinsam Puppen, ein Bühnenbild und Requisiten und studierten ein kleines Stück ein. In dem Stück „Die Kinderbrücke“ von Max Bollinger ging es um zwei Bauernfamilien, die jeweils auf einer der beiden Seiten eines Flusses wohnen. Die Bauern auf der linken Seite sind neidisch auf die Bauern auf der rechten Seite und umgekehrt. Aber die Kinder der Familie auf der linken und die auf der rechten Seite hüpfen über einige Steine, treffen sich in der Mitte des Flusses und erzählen einander Geschichten. Als eines Tages das Wasser höher steigt, können die Kinder sich nicht mehr treffen und werden wieder stumm und traurig, bis die Eltern ihr Geheimnis erfahren und schließlich gemeinsam mit ihren Kindern eine Brücke über den Fluss bauen. Danach können die Kinder jeden Tag gemeinsam spielen, man erfährt vom Leben der anderen und ist nicht mehr neidisch auf die jeweils andere Familie, die gar nicht so anders ist, als man dachte. Also ganz wie im „richtigen“ Leben… Zum Abschluss führten die Kinder das kleine Puppentheaterstück am Spielplatz Fritzi-Massary-Straße auf. Gäste und die kleinen und großen Künstler hatten trotz großer Hitze viel Spaß dabei. Der Ferienworkshop wurde gefördert aus dem Programm „Soziale Stadt“/ Quartiersfonds II.

**Rund die Hälfte der Vögel ist in „die Voliere“ eingezogen**

Rund 150 verschiedene Vögel werden künftig in der „Voliere“ zu Hause sein, die Häuser in der Heinrich-Schlussus-Straße 8, 10, 12 ziert. Wie Sie in den vergangenen Wochen sehen konnten, sind die Arbeiten im sozialen Kunstprojekt der STADT UND LAND, das sie gemeinsam mit der CITÉ CRÉATION aus Frankreich realisiert, schon sehr weit fortgeschritten und können sich sehen lassen. Trifft man Passanten, die sich die ersten fertiggestellten Vögel anschauen, finden fast alle die Gestaltung der Häuser sehr schön. Selbst die Kinder sind begeistert, weil es dort so viele Vögel gibt. Die vier Jugendlichen, die seit September 2008 in diesem Projekt einen Ausbildungsplatz zum Maler und Lackierer gefunden haben, arbeiten auf der Baustelle sehr engagiert mit und haben das 1. Lehrjahr in der Firma Borst & Muschiol nun fast beendet. Ab September werden vier weitere Jugendliche aus der High-Deck-Siedlung ihre Ausbildung in der Firma beginnen. Die Arbeiten werden voraussichtlich Ende Oktober beendet sein, dann wird kräftig gefeiert.

**1000 Sonnenblumen für die High-Deck-Siedlung: Balkonwettbewerb beendet**

Auch 2009 waren die Bewohnerinnen und Bewohner der High-Deck-Siedlung aufgerufen, sich am Balkonwettbewerb zu beteiligen. Davon hatten in diesem Jahr auch viele neue Mieter Gebrauch gemacht. Oft waren die sehr schön gewachsenen Sonnenblumen zu sehen, deren Samen zu Beginn des Wettbewerbs verteilt wurden. Viele Balkone, Terrassen und Mietergärten waren auch dieses Jahr sehr schön gestaltet, was bei den Wetterschwankungen nicht ganz einfach war. In die Auswahl für den Balkon mit der schönsten Außenwirkung konnten jedoch nur diejenigen einbezogen werden, auf denen sich keine Satellitenschüsseln befinden. Der Jury, die aus Vertretern der Bewohnerschaft, der drei Wohnungseigentümer, des Freilandlabor Britz und des Quartiersmanagements bestand, ist es wieder sehr schwer gefallen, die Preisträger auszuwählen. Am 4. September findet im Beisein des Schirmherrn des Wettbewerbs, Heinz Buschkowsky, die Preisverleihung im Nachbarschaftstreff statt. Die Preisträger werden wir in der nächsten Ausgabe veröffentlichten.

Quartiersbüro Leo-Slezak-Straße 23
Tel. 68 05 93 25, Fax 68 05 93 26
E-Mail:high-deck-quartier@weeberpartner.de
Homepage: www.high-deck-quartier.de
Sprechzeit: Do 15 - 19 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

## QUARTIERSINFOS

**Mehr Sicherheit im Quartier**
Seit dem Einsatz des Sicherheitsdienstes und des Concierges der JWD-Security hat sich das Sicherheitsgefühl im Wohngebiet etwas verbessert. JWD-Security bietet für den Wohnbereich der Capricornus einen Sicherheitsdienst in den Abendstunden und für die Häuser Michael-Bohnen-Ring 12, 14 und 16 einen Concierge-Dienst tagsüber und in den Nachtstunden. Beide Dienste sind telefonisch über die bekannte Telefonnummer 0163-46 29 361 erreichbar.
Einsatzzeiten Sicherheitsdienst: Mo, Di, Mi 17-1 Uhr, Do 16-1 Uhr, Fr, Sa 18-2 Uhr, So 17-0 Uhr
Einsatzzeiten Concierge-Dienst Michael-Bohnen-Ring 12, 14, 16: Mo 0-17 Uhr, Di, Mi 1-17 Uhr, Do 1-16 Uhr, Fr 1-18 Uhr, Sa 2-18 Uhr, So 2-17 Uhr
JWD-Security arbeitet eng mit der Hausverwaltung HIGH-DECK Management GmbH zusammen.

**Interessenten für Meditationsgruppe gesucht!**
Wer hat Lust sich einmal wöchentlich in einer Meditations-Gruppe zu treffen? Die Teilnahme ist kostenfrei. Die Anleitung übernimmt der Schriftsteller und Buchautor Friedrich Lautemann. Interessenten können sich gern im Quartiersbüro (Tel. 68 05 93 25) melden.

# NACHBARSCHAFTSTREFF MITTENDRIN

**Achtung:** Ab September hat der Nachbarschaftstreff wieder wie gewohnt geöffnet, Mo-Do 8-18 Uhr, Fr 8-13 Uhr

Alle Angebote ohne Preisangabe sind <u>kostenfrei</u> .	
<b>Montag</b>	
<b>11.30-13.00 Uhr</b>	<b>Suppentopf</b> (1,50 Euro)

<b>Dienstag</b>	
<b>14.00-15.00 Uhr</b>	<b>Senioren<span>­</span>gymnastik</b>
<b>14.30-16.30 Uhr</b>	<b>Kaffeeklatsch mit Nachbarn</b> (2,50 Euro)
<b>17.00-19.00 Uhr</b>	<b>Kiez<span>­</span>sprech<span>­</span>stunde der Polizei</b> (Polizeiabschnitt 54, 4.OG)

<b>Mittwoch</b>	
<b>10.00-12.00 Uhr</b>	<b>Frauenfrühstück und Treffpunkt „Stadtteil<span>­</span>mütter“</b> (3,50 Euro, Frauen die <b>nicht</b> i.d. High-Deck-Siedlung wohnen zahlen 5,00 Euro)

<b>Donnerstag</b>		
<b>11.30-13.00 Uhr</b>	<b>Mittagstisch</b> (Änderungen vorbehalten)	
03.09.	Rindergulasch mit Bandnudeln und Salat	3,50 Euro
10.09.	Berliner Leber mit Kartoffelpüree und Dessert	3,50 Euro
17.09.	Chilli con Carne	3,00 Euro
24.09.	Kohlroulade mit Salzkartoffeln und Dessert	3,50 Euro

**Sie suchen einen Raum für Ihre privaten Feiern?**
Der Nachbarschaftstreff kann für private Veranstaltungen gemietet werden.
**Miete zurzeit:** 150 Euro je Tag (Kaution: **mit** Haftpflichtversicherung 100 Euro, **ohne** Haftpflichtversicherung 200 Euro)

Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Internationaler Bund)
Sonnenallee 319, 12057 Berlin, Tel. 68 05 98 43/ 68 05 49 61
Öffnungszeiten: Mo-Do 8-18 Uhr, Fr 8-13 Uhr

# INTERKULTURELLES ELTERNZENTRUM

Alle Angebote sind **kostenfrei**.

**Mittwoch**
**2. und 16. September 2009**, 13-15 Uhr
**Kostenfreie Rechts- und Sozialberatung** (Aufbruch Neukölln e.V.)
Raum: Konferenzraum I
13.30-15.30 Uhr: **Beratung für Bewohner aus Südosteuropa** (AspEe.V.)
Ansprechpartner: Daniel Ibrahimovic
Raum: Elterncafé und Konferenzraum I
**ab 23. September 2009**
14.30-16 Uhr: wöchentliches Elterncafé

**Donnerstag**
**24. September 2009**, 17-19 Uhr
**Treff für Eltern von Kindern mit Behinderungen:** Gesprächsrunde mit der Neuköllner Beauftragten für Menschen mit Behinderungen Katharina Smaldino, Raum: Elterncafé

An vier Tagen in der Woche (9-12.30 Uhr) finden ab 7.9.2009 im Interkulturellen Elternzentrum wieder jeweils zwei Deutschkurse der Volkshochschule Neukölln statt. Nähere Informationen an der Infotafel.

Interkulturelles Elternzentrum an der Schule in der Köllnischen Heide (Förderverein d. Schule in der Köllnischen Heide), Hän­selstr. 6, 12057 Berlin

## BILDUNG + KURSE

**Computertreff 40 Plus** (Computertreff 40 Plus e.V.)
Für Bewohner(innen) um die 40 Jahre oder älter: PC-Wissen erlernen oder erweitern, im World Wide Web surfen u.v.a.m.
**Ab September starten neue PC-Kurse** für Anfänger und Fortgeschrittene.
Nähere Informationen erhalten Sie im Computertreff 40 Plus.
Leo-Slezak-Str. 10, 12057 Berlin, Tel. 68 05 49 60
E-Mail: computertreff40plus@web.de
**Öffnungszeiten:** Mo, Mi, Do 14-17 Uhr, Fr 17-19 Uhr

**Deutschkurse für Mütter** (Volkshochschule Neukölln)
Drei Kurse in verschiedenen Stufen (Anfänger/ Fortgeschrittene) im Zeitraum **vom 7.09.-18.12.2009**, jeweils Mo-Do 9-12.15 Uhr, Kosten: 29 Euro
Orte: Kindertreff „Waschküche“ und Interkulturelles Elternzentrum
Nähere Informationen im Quartiersbüro, Leo-Slezak-Str. 23

**LernLaden Neukölln** (LernNetz Berlin-Brandenburg e.V.)
Beratung zu Bildungs- und Weiterbildungsangeboten
Karl-Marx-Str. 131, 12043 Berlin, Tel. 68 05 43 77
**Öffnungszeiten:** Mo-Fr 10-19 Uhr, Sa 9-14 Uhr

# BESONDERE SOZIALE HILFEN

**BESOWO Besondere Soziale Wohnhilfen in Neukölln**
(Gemeinschaftsprojekt des Diakonischen Werk Neukölln-Oberspree e.V. und des Caritasverband für Berlin e.V.)
Unterstützung bei Erhalt der Wohnung oder Suche nach neuer Wohnung, Regulierung von Schulden/ des Mindesteinkommens, Antragstellung von Sozialleistungen, Umgang mit Behörden und Ämtern, Umsetzung der Finanz- und Haushaltsplanung u.a., Aronsstr. 120, 12057 Berlin, Tel. 62 00 84 0
**Öffnungszeiten:** Mo 10-13 Uhr, Di 14-17 Uhr, Do 10-13 Uhr und nach Vereinbarung

**Social-Laden** (Social-Cop - Gem. Ges. f. soz. Arbeit u. Dienstleist. mbH)
Preisgünstige oder kostenlose Kleidung, Decken, Schuhe, Geschirr und mehr für Bedürftige in Neukölln
Neuköllnische Allee 114 (früher ALDI), 12057 Berlin, Tel. 68 89 51 20
**Öffnungszeiten:** Mo-Fr 8-18 Uhr

**CARIsatt** (Caritasverband für Berlin e.V.)
Preisgünstige Lebensmittelausgabe an Bedürftige mit monatlichem Einkommen unter 400 Euro (Hartz IV-Empfänger, Rentner und Studenten)
Aronsstr. 120, 12057 Berlin
**Öffnungszeiten:** Mo, Mi, Fr 10-15 Uhr, Di, Do 10-18 Uhr

**Laib und Seele-Lebensmittelausgabe** (Ev. Kirchengemeinde Rixdorf)
Lebensmittelausgabe an Bedürftige nur nach Vorlage des ALG II-, Arbeitslosen- oder Rentenbescheides (max. 900 Euro/ Monat)
Karl-Marx-Str. 197, 12045 Berlin, Ausgabe: Do 13-15 Uhr
Kostenbeitrag zurzeit 1 Euro

# HILFEN FÜR FRAUEN

**BIG e.V.** (Berliner Initiative gegen Gewalt gegen Frauen)
Täglich von 9 bis 24 Uhr bietet die BIG-Hotline ein telefonisches Informations-, Beratungs- und Unterstützungsangebot für Frauen und deren Kinder, die von häuslicher Gewalt betroffen sind.
Hotline Tel. 6 11 03 00, E-Mail: info@big-hotline.de, www.big-hotline.de

**Sprungbrett** (Verein Frauenschmiede e.V.)
Hilfe für Frauen und Kinder bei häuslicher Gewalt, bis zu 10 Therapiestunden möglich, die Angebote sind kostenlos. Terminvergabe und weitere Informationen: Di 10-12 Uhr, Do 14-18 Uhr, Tel. 6 87 60 81

**Zufluchtswohnungen** (Verein Frauenschmiede e.V.)
In den Zufluchtswohnungen finden Frauen mit ihren Kindern Schutz vor erlebten Demütigungen und Gewalt.
Di, Mi 11-13 Uhr, Do 14-18 Uhr und nach Vereinbarung, Tel. 6 87 60 81

# HILFEN FÜR ÄLTERE MENSCHEN

**Seniorenbegleitdienst** (trias gGmbH)
Kostenfreie Unterstützung von Senioren und behinderten Menschen: Begleitung bei Arztbesuchen, Einkauf, Erledigungen, Mo-Fr 8-14 Uhr
**Kontakt:** Mo-Fr 10-12 Uhr, Büro im Erdgeschoss des „Hauses Leonberg“, Michael-Bohnen-Ring 52
Tel. 62 60 71 56, Handy-Nr: 0179-817 64 51 (8-14 Uhr)

**Senioren­service** (Bezirksamt Neukölln, Abt. Soziales, Wohnen und Umwelt)
Informationen und Beratung für Bürger ab dem 60. Lebensjahr
Rathaus Neukölln, Karl-Marx-Straße 83, Tel. 68 09 39 90
**Sprechzeiten:** Mo 12-15 Uhr, Di/Do 9-15 Uhr

## BERATUNG + INFOS

**Beratungsbüro der Bequit GmbH**
Hilfe beim Ausfüllen von ALG II Anträgen, Schreiben von Bewerbungen und Briefen, Begleitung zu Behörden und Ämtern
Nähere Informationen erhalten Sie im Quartiersbüro Leo-Slezak-Straße 23
Michael-Bohnen-Ring 15, 12057 Berlin
Das Beratungsbüro nimmt seine Arbeit in Kürze wieder auf. Nähere Informationen erhalten Sie im Schaukasten im Sonnencenter oder im Quartiersbüro Leo-Slezak-Straße 23.

**Antragsservice Neukölln** (BEQUIT GmbH)
Kostenfreie Unterstützung bei der Antragstellung von ALG II (Erstanträge, Veränderungsmittelungen, Weiterbewilligungen, Ergänzungsanträge)
Karl-Marx-Straße 108, 12053 Berlin
Tel. 56 82 29 72, E-Mail: antragsservice@bequit.de
Um vorherige Terminvereinbarung wird gebeten.

**Schreibbüro** (BBS e.V.)
Hilfestellungen bei Bewerbungen und Lebensläufen
Karl-Marx-Straße 138/ 140 (gegenüber U-Bhf. Karl-Marx-Straße)
**Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9-18 Uhr, Tel. 81 86 28 56

**Stadtteilmütter in Neukölln** (Diakonisches Werk Neukölln-Oberspree e.V. in Kooperation mit dem Bezirksamt Neukölln)
Kostenlose Besuche in Familien türkischer und arabischer Herkunft mit Kindern im Alter bis zu 12 Jahren zur Information und Beratung
Mehr Informationen erhalten Sie jeden Mittwoch von 10-12 Uhr im Nachbarschaftstreff „mittendrin“, Sonnenallee 319 oder telefonisch unter Tel. 68 09 41 85 oder im Quartiersbüro, Tel. 68 05 93 25. Gern können Sie dort auch Termine vereinbaren.

**Nachbarschaftshelferinnen**
Kostenfreie Unterstützung und Hilfe u.a. bei der Suche nach Beratungsangeboten und Begleitung zu Behörden und Ämtern
Ansprechpartnerinnen: Frau Elif Özkan, Frau Hülya Altun
Sie erreichen die Nachbarschaftshelferin über den Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Tel. 68 05 98 43) oder das Quartiersbüro (Tel. 68 05 93 25).

**Rechts- und Sozialberatung** (Initiative für ein noch besseres Neukölln)
Kostenfreie Beratung in deutscher und türkischer Sprache
**Mittwoch, 2. und 16. September 2009, 13-15 Uhr**
Ort: Elterncafé/ Konferenzraum I, Interkulturelles Elternzentrum an der Schule in der Köllnischen Heide, Hän­selstr. 6

**Beratung für Bewohner(innen) aus Südosteuropa** (AspE e.V.)
Mehr­sprachige kostenfreie Beratung für Bewohner(innen) aus Südosteuropa
Ansprechpartner: Daniel Ibrahimovic
**Sprechzeiten im Kindertreff:** Fr 13-15 Uhr
Ort: Kindertreff „Waschküche“, Heinrich-Schlussus-Str. 1/3, 12057 Berlin
**Sprechzeiten im Elternzentrum:** Mi 13.30-15.30 Uhr
Ort: Elterncafé/ Konferenzraum I, Interkulturelles Elternzentrum an der Schule in der Köllnischen Heide, Hän­selstr. 6

**Bürgeramt** (Bezirksamt Neukölln, Abt. Bürgerdienste und Gesundheit)
Sonnenallee 107, 12045 Berlin, Tel. 46 64 50 88 -15/-16
**Sprechzeiten:** Mo 8-15 Uhr, Di, Do 11-18 Uhr, Fr 8-13 Uhr, Mi 8-13 Uhr nach telefonischer Vereinbarung

**Schuldner­beratung**
Richardstr. 111, 12043 Berlin, Tel. 68 89 42 36
**Sprechzeiten:** nur donnerstags ( Wartenummern werden um 9 Uhr ausgegeben), für Berufstätige: am ersten Donnerstag im Monat um 17 Uhr

**Rechts­beratung**
Rechtsantragsstelle des Amtsgerichtes
Karl-Marx-Str. 79/ Ecke Schönstedtstr., Zi. 7/8 (Wartemarken beim Pfortner)
Beratungshilfeschein zur Beratung bei einem Rechtsanwalt erforderlich
**Sprechzeiten:** Mo, Di, Do, Fr 8.30-13 Uhr, Tel. 90 19 10

**Arabisches Kulturinstitut AKI e.V.**
Falkstr. 23, 12053 Berlin, Tel. 68 08 05 99
**Sprechzeiten:** Mo-Fr 10-15 Uhr
**Sprechzeiten ab 3. September in der High-Deck-Siedlung:** Do 9-15 Uhr, Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

**Bürger helfen Bürgern** (Bezirksamt Neukölln in Zusammenarbeit mit dem Türkisch-Deutschen Zentrum e.V. und AKI e.V.)
Hilfe bei Anträgen und Behördengängen, Beratung sozialer Angelegenheiten, Rathaus Neukölln, Karl-Marx-Str. 83, Zimmer A 003, Tel. 68 09 33 89
**Sprechzeiten:** Mo-Fr 9-13 Uhr, Mo u. Di in arabischer Sprache, Mi, Do, Fr in türkischer Sprache

**Sozialpädagogischer Dienst** (Bezirksamt Neukölln, Abt. Jugend)
Kostenlose Beratung und Unterstützung bei familiären Problemen und familienunterstützende Hilfen
Planetenstr. 60, 12057 Berlin, Tel. 68 09 48 00



## HIGH-LIGHTS DES MONATS

**Montag, Mittwoch, Donnerstag**, 9-15 Uhr, **Dienstag**, 9-16.30 Uhr  
**Ausstellung der Otto-Suhr-Volkshochschule in der Neuköllner High-Deck-Siedlung - „A home away from home“**  
Migrationsgeschichten von Frauen, die 2008 im Rahmen eines Mütterkurses der Volkshochschule entstanden sind. Der Eintritt ist frei.  
Die Ausstellung ist bis zum 30. September geöffnet.  
Ort: Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

**Dienstag, 1. September 2009**, 18 Uhr  
Frank Müller bereitet mit der **Küche der Nationen** Sushi zu (mit Fisch und vegetarisch)  
Wer mitmachen möchte, kann sich gern bis Montag, 31.8.2009, 17 Uhr im Quartiersbüro anmelden (E-Mail: high-deck-quartier@weeberpartner.de, Tel. 68 05 93 25). Kostenbeitrag: Erwachsene 5 Euro  
Ort: Nachbarschaftstreff "mittendrin", Sonnenallee 319

**Donnerstag, 3. September 2009**, 18 Uhr  
**6. Treffen "Tauschring MITTENDRIN"**  
Wer neugierig ist, was der Tauschring ist oder Lust bekommen hat mitzumachen, ist ganz herzlich eingeladen. Die Teilnahme ist kostenfrei.  
Ort: Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

**Freitag, 4. September 2009**  
- 18 Uhr: **1000 Sonnenblumen für die High-Deck-Siedlung** - Preisverleihung zum Balkonwettbewerb 2009 mit dem Neuköllner Bezirksbürgermeister Heinz Buschkowsky  
- 20 Uhr: **Blütenball 2009**: Live-Musik und Tanz für Jung und Alt mit der Little-Party-Band  
Vorverkauf: 3 Euro, Abendkasse: 4 Euro  
Ort: Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

**Mittwoch, 9. September 2009**, 18-20 Uhr  
**Boulen mit dem Nachbarschaftstreff**  
Die Teilnahme ist kostenfrei.  
Getränke und kleiner Imbiss gegen ein geringes Entgelt.  
Ort: Bouleplatz Sonnenallee/ hinter Michael-Bohnen-Ring 5

**Dienstag, 15. September 2009**, 11-15 Uhr  
Bewegungsoffensive gesundes Neukölln: **Spaziergang durch Alt-Stralau**  
Treffpunkt: 11 Uhr, Schiffsanlegestelle Treptower Park  
Die Teilnahme ist kostenfrei. Bitte bringen Sie selbst sich etwas zum Essen und zum Trinken mit. Anmeldung möglich bis zum 14.9.2009 im Quartiersbüro, Tel. 68 05 93 25 oder bei BGI mbH Tel. 684 09 710

**Montag, 21. September 2009**, 16 Uhr  
**Sommernachlese: Strandbilder aus Muscheln selbst gemacht** – Ein Bastelangebot für Erwachsene und Kinder in Begleitung von Erwachsenen mit dem Freilandlabor Britz e.V.  
Unkostenbeitrag: Erwachsene 1,50 Euro; Kinder 0,50 Euro  
Ort: Nachbarschaftstreff "mittendrin" (Sonnenallee 319)

**Dienstag, 22. September 2009**, 9 Uhr  
**GEMEINSAM in den Herbst: Führung durch die Dalienschau im Britzer Garten** mit Ursula Müller  
Anmeldung möglich bis 21.9.2009 im Quartiersbüro Tel. 68 05 93 25. Eintritt für Bewohner(innen) frei. Bitte Fahrkarten mitbringen.  
Treffpunkt: 8.45 Uhr Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

**Donnerstag, 24. September 2009**, 17 Uhr  
**Gesprächsrunde für Eltern mit Kindern mit Behinderungen mit der Neuköllner Beauftragten für Menschen mit Behinderungen** Katharina Smaldino  
Ort: Elterncafé im Interkulturellen Elternzentrum (Hänselstraße 6)

**Freitag, 25. September 2009**, ab 18 Uhr  
**Kein verflixtes siebentes Jahr – der Nachbarschaftstreff feiert den 7. Geburtstag**  
Kultur und Kulinarisches für alle Generationen und Kulturen. Lassen Sie sich überraschen! Alle Bewohner(innen) sind herzlich eingeladen.  
Der Eintritt ist frei.  
Ort: Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

**Dienstag, 29. September 2009**, 10.45-14.45 Uhr  
Bewegungsoffensive gesundes Neukölln: **Spaziergang am Tegeler See**  
Treffpunkt: 10 Uhr, U-Bahnhof Alt Tegel, Ausgang Greenwichpromenade  
Die Teilnahme ist kostenfrei. Bitte bringen Sie sich selbst etwas zum Essen und zum Trinken mit. Die Veranstaltung wird organisiert von der BGI mbH.  
Anmeldung möglich bis 28.9.2009 im Quartiersbüro Tel. 68 05 93 25 oder bei BGI mbH Tel. 684 09 710

## RUND UMS WOHNEN

**HIGH-DECK Management GmbH**  
Wohnungsverwaltung d. Capricornus High-Deck Residential GmbH & Co. KG  
**Servicebüro Sonnenallee 323**  
www.highdeck.de  
**Sprechzeiten:** Di 9-13 Uhr, Do 14-18 Uhr  
**Telefonische Sprechzeiten:** Mo u. Mi 10-12 Uhr, Tel. 68892470 (Zentrale)  
Für alle Fragen rund um die Wohnung (u.a. Instandhaltung, Miete).  
Zusätzlich können Sie Mängelmeldungen jederzeit auf den Anrufbeantworter Ihrer Vermieterin/ Verwalterin sprechen oder auf der Internetseite www.highdeck.de direkt ein Kontaktformular für Mängelmeldungen ausfüllen.

**Info-Box der HIGH-DECK Management GmbH**  
Neuvermietung von Wohnungen  
Sonnenallee 332 (Sonnencenter, neben der Apotheke), Tel. 63 22 73 72  
**Öffnungszeiten:** Mo, Mi 10-17 Uhr, Di, Do 10-18 Uhr, Fr 10-15 Uhr  
Ansprechpartner: Herr Balkow, Frau Meding

**STADT UND LAND Wohnbauten-GmbH**  
**Servicebüro Hermannstraße**  
Hermannstr. 208-210, 12049 Berlin, Tel. 68 92 68 00, www.stadtundland.de  
**Öffnungszeiten des Servicebüros:**  
Mo, Di, Mi 8-16 Uhr, Do 9-19 Uhr, Fr 8-14.30 Uhr  
**Sprechzeiten der Vermieter/ Verwalter:** Di 9-13 Uhr, Do 14-18 Uhr  
**Handwerker-Service (Werbellinstraße 57, 12053 Berlin)**  
Mo-Fr 7-9 Uhr, Tel. 6 81 18 31, Fax: 68 08 12 71

**EVM Berlin eG**  
Paulsenstraße 39, 12163 Berlin, Tel. 82 79 05 0, www.evmberlin.de  
**Sprechzeiten (telefonisch):** Mo-Do 8-18 Uhr, Fr 8-15 Uhr  
**Sprechzeiten (persönl.):** Mo 9-12.15 Uhr, Mi 14-17 Uhr, Fr 9-12.15 Uhr

**Mieterbeiräte High-Deck-Siedlung**  
Die zwei Mieterbeiräte unterstützen bei Mieteranliegen (z.B. Fragen zur Sanierung und Modernisierung in den Wohnungen, Betriebs-/ Heizkostenabrechnung, Mängelbeseitigung, Gespräche mit dem Vermieter).  
Bei Fragen und Problemen außerhalb dieser Sprechzeiten erreichen Sie den Mieterbeirat über das Quartiersbüro Leo-Slezak-Str. 23 (Tel. 68 05 93 25).

**Mieterbeirat im Wohnungsbestand der Capricornus**  
**Sprechstunde:** Mo, 7. September 2009, 18-19 Uhr  
Quartiersbüro Leo-Slezak-Str. 23

**Mieterbeirat im Wohnungsbestand der STADT UND LAND**  
**Sprechstunde:** Mo, 7. September 2009, 18-19 Uhr  
Bei Fragen und Problemen können Sie sich gern an das Quartiersbüro Leo-Slezak-Straße 23 (Tel. 68 05 93 25) wenden.

**Die Konfliktvermittler**  
Ärger mit Nachbarn? Streit im Haus? Wir beraten, unterstützen u. vermitteln bei Konflikten kostenlos in deutscher, türkischer und arabischer Sprache.  
**Kontakt über:** Quartiersbüro Leo-Slezak-Str. 23, Tel. 68 05 93 25

**Polizeidirektion V, Abschnitt 54, Dienstgruppe Köllnische Heide**  
**Sprechstunde im Quartier:** Di 17-19 Uhr  
Nachbarschaftstreff „mittendrin“, Sonnenallee 319

**Sicherheitsdienste im Quartier Wohnbereich der Capricornus**  
JWD-SECURITY, Tel. 0163/462 93 61  
Mo, Di, Mi 17-1 Uhr, Do 16-1 Uhr, Fr/Sa 18-2 Uhr, So 17-24 Uhr  
**Wohnbereich der STADT UND LAND**  
Flash Security, Tel. 322 95 21 777, Mo-So 18-2 Uhr

**Ordnungsamt Neukölln**  
Unterstützung bei Lärm und Störungen in Haus und Wohnumfeld  
**Erreichbarkeit:** Mo-Fr 6-22 Uhr, Sa/So 11-20 Uhr, Tel. 68 09 66 99

## SPEZIELLE TIPPS

**Nähwerkstatt und Kinderkleiderbörse** (Bequit GmbH)  
Hilfe, Rat und Tat bei Stoffen und Kleidung aller Art, Unterstützung beim Nähen lernen und beim Reparieren von Kleidung  
Joseph-Schmidt-Str. 8, 12057 Berlin, Tel. 68 05 50 81  
**Öffnungszeiten:** Mo-Do 8-15 Uhr, Fr 8-14 Uhr

**Waschküche im Quartier**  
Die Waschküche (Erdgeschoss Haus Leonberg, Michael-Bohnen-Ring 52) steht wieder zur Verfügung. Mo u. Fr für Mieter Michael-Bohnen-Ring 52/54, Di+Do für alle anderen Mieter in der Zeit von 10-17 Uhr. Schlüssel bitte bei der Hausverwaltung (Servicebüro Sonnenallee 323) abholen. Kautio: 20 €

## TIPPS FÜR KIDS + JUGENDLICHE

**Kindertreff „Waschküche“** (AspE e.V.)  
Spielen. Basteln, Kochen, Tanzen und vieles mehr für Kinder von 6-13 Jahren, Heinrich-Schlussus-Str. 1/3, 12057 Berlin  
**Öffnungszeiten:**  
**Lernhilfe für Grundschüler:**  
Mo-Do 16-18 Uhr, Fr 15-17 Uhr  
**Offener Bereich** mit Spiel, Spaß, Kickern, Basteln:  
Mo-Fr 15-19 Uhr

**Spezielle Angebote:**  
Mo 16-18 Uhr Englischwelt  
Di 17-19 Uhr Kochen  
Do 17-19 Uhr Trommeln  
Fr 16-18 Uhr Mitmach-Theater für Kinder und Eltern

**Angebote für Eltern im Kindertreff „Waschküche“:**  
Mi ab 19 Uhr Vätertreff  
Fr 10-12.30 Uhr Mutter-Kind-Café  
Fr 14 Uhr Sprechstunde mit Daniel Ibraimovic

**Spielen im Kiez/ Spielzeugkiste** (BBJ Servis gGmbH)  
Spielen, Basteln, Lesen, Malen, Singen für Kinder bis 12 Jahren  
Michael-Bohnen-Ring 25, 12057 Berlin, Tel. 68 05 72 69  
Das Angebot ist vorübergehend leider geschlossen. Nähere Informationen erhalten Sie im Schaukasten im Sonnencenter oder im Quartiersbüro Leo-Slezak-Straße 23.

**Zauberwagen** (Bequit GmbH)  
**Standorte des Zauberwagens:**  
Mo 15-17.30 Uhr Spielplatz Neuköllnische Allee/ Ecke H.-Schlussus-Str.  
Di 14.30-18.30 Märchenspielplatz „Kalif Storch“, hinter Leo-Slezak-Str. 9  
Mi 14.30-18.30 Uhr Spielplatz Sonnenallee/ Ecke M.-Bohnen-Ring 1  
Do 14.30-17.30 Uhr Spielplatz hinter Fritzi-Massary-Str. 59  
Fr 13-15.30 Uhr Spielplatz am Heidekampgraben/ Ecke M.-Bohnen-Ring 29  
Bei schlechtem Wetter finden leider keine Angebote statt.  
Zauberwagen Dienststelle: 030/ 680 56 441  
Zauberwagen Handy: 0152/059 26 102

**Jugendtreff The Corner** (Evangelischer Kirchenkreis Neukölln)  
Angebote für Jugendliche ab 13 Jahren  
Neuköllnische Allee 129, 12057 Berlin, Tel. 68 05 49 36  
**Angebote für Mädchen und junge Frauen:**  
montags 18 Uhr **Gymnastik für Girls**  
dienstags 17-19.30 Uhr **Fitness** für Mädchen und junge Frauen bis 23 Jahre im „Power Corner“, Leo-Slezak-Str. 25 (nur mit Voranmeldung bei Jenny im Jugendtreff, Tel. 68 05 49 36)  
**Öffnungszeiten:** Di-Fr 15-20 Uhr

**Kinderclubhaus Dammweg** (Bezirksamt Neukölln, Abt. Jugend)  
Computerangebote, Kreativbereich, Tischtennis, Inlinershockey u.v.m.  
Dammweg 241, 12057 Berlin, Tel. 68 05 70 03  
**Öffnungszeiten:** Mo, Do, Fr 13-19 Uhr, Di, Mi 12-19 Uhr  
alle vier Wochen Sa 16-20 Uhr Disco (Termine erfragen)

**Jugendzentrum Grenzallee** (Bezirksamt Neukölln, Abt. Jugend)  
Computer+Internet, Tanzworkshops, Rap am PC, offener Café-Bereich, Projekte und Veranstaltungen, Gitarren-/Schlagzeugunterricht u.v.m.  
Grenzallee 5, 12057 Berlin, Tel. 68 05 63 33, www.grenzallee.com  
**Öffnungszeiten:** Mo 14-21 Uhr, Di 14-20 Uhr, Mi 14-21 Uhr, Do 14-21 Uhr, Fr 14.30-21 Uhr, Sa 15-21 Uhr, So 12-18 Uhr

**Jugendberatungshaus** (Neuköllner Netzwerk Berufshilfe NNB e.V.)  
Hilfe und Beratung für Jugendliche und junge Erwachsene zu Ausbildung und Arbeit, Schuldnerberatung  
Glasower Str. 18, 12051 Berlin, Tel. 62 60 88 24

**Kindernotdienst**  
Hilfe für Kinder bei häuslicher Gewalt  
Gitschiner Str. 49, 10969 Berlin  
Tel. 61 00 61 oder 61 00 61 11 oder 61 00 62 17 (24 Stunden)

**Jugendnotdienst Berlin**  
Mindener Str. 14, 10589 Berlin, Tel. 34 99934

# Deck

## Blatt

## September 2009

### Neues aus der *High-Deck*-Siedlung

#### INFORMATIONEN BERATUNGEN TREFFS

Bilgi  
Danışma  
Buluşma

استعلامات  
استشارات  
لقاءات

Informacje  
Porady  
Spotkania

Saj te situmen informacije  
Saj te situmen zutipe  
Saj te maldinentumen

Informacije  
Savjetovanja  
Sastajanja

Informacije  
Savetovanja  
Druzenja

www.high-deck-quartier.de